Manual informativo para la incubación artificial de huevos

Incubadora REAL 12/24/49 Automatica

1 – INFORMACIONES GENERALES

La incubadora serie REAL Automatica ha sido diseñada para hacer nacer polluelos de gallina, faisán, pintada, codorniz, perdiz pardilla, perdiz, palmípedos (pato criollo, ánade real, pato común, pato real, oca, etc.), pavo real, pavo, perdiz griega, paloma, colín de Virginia, pájaros exóticos y rapaces.
La máquina está equipada con un sistema automático para inclinar los huevos accionado desde el exterior gracias a un motor que ejecuta un giro completo cada 2 horas.

El calor necesario para la incubación es generado por una resistencia eléctrica de acero de alta calidad controlada por un termostato electrónico de precisión que permite regular de forma constante y exacta la temperatura interna, el valor se configura mediante las teclas ubicadas en el panel de control.

La ventilación se obtiene mediante un ventilador de turbina que distribuye de manera uniforme el aire caliente y húmedo.

La humidificación natural en superficie se realiza gracias al agua contenida en las cubetas conformadas en el fondo de la incubadora y cuyo llenado se realiza mediante las dos boquillas ubicadas en el exterior, un práctico sistema para no tener que abrir la incubadora.

2 – CARACTERÍSTICAS Y DATOS TÉCNICOS

Modelo de incubadora	REAL Automatica		
Tipo de huevos a incubar	Gallina, faisán, pintada, codorniz, perdiz pardilla, perdiz, pato criollo, ánade real, oca, pavo real, pavo, perdiz griega, paloma, colín de Virginia, pájaros exóticos y rapaces.		
Tensión y frecuencia nominal	Monofásica, 230 Volt CE - 50/60 Hz CE		
Potencia máxima	45W Real 12	100W Real 24	150W Real 49
Consumo medio diario	Máx. 0,5 kW/24H Real 12	Máx. 1 kW/24H Real 24	Máx. 2 kW/24H Real 49
Pantalla	Control digital de la temperatura con punto decimal		
Ventilación	De turbina		
Termostato	Electrónico de precisión +/-0,1°C		
Intervalo	Temperatura modificable desde un Mín. de 30°C a un Máx. de 40°C		
Humedad en la incubadora	45-55% con agua en una cubeta 60-65% con agua en ambas cubetas		
Rotaciones del del motor de volteo de los huevos	Rotación complet cada 2 horas		
Capacidad de la Real 49	49 huevos colocados en el dispositivo de alvéolos, o bien 196 huevos de tamaño pequeño (tipo huevos de codorniz)		
Capacidad de la Real 24	24 huevos colocados en el dispositivo de alvéolos, o bien 96 huevos de tamaño pequeño (tipo huevos de codorniz)		
Capacidad de la Real 12	12 huevos colocados en el dispositivo de alvéolos, o bien 48 huevos de tamaño pequeño (tipo huevos de codorniz)		

3 – SELECCIÓN Y CONSERVACIÓN DE LOS HUEVOS PARA LA INCUBACIÓN

Se aconseja incubar huevos provenientes de la propia granja. Los huevos que hayan viajado durante km con medios de transporte tendrán eclosiones inferiores al 50% a causa de factores debidos al estrés del viaje, vibraciones, fluctuaciones de la temperatura, ¡embriones muertos por asfixia ya que los huevos encerrados dentro de un embalaje no respiran! En el caso de huevos que hayan viajado, déjelos reposar en una bandeja portahuevos por al menos 24 horas con la punta dirigida hacia abajo antes de incubarlos.

Escoja huevos provenientes de reproductores bien desarrollados, bien alimentados y sanos.

NOTA: Los reproductores no deben ser consanguíneos (no hermanos, es decir que los machos deben provenir siempre de otro criadero), ya que engendrarían huevos con embriones débiles destinados a morir durante la eclosión (el polluelo se desarrolla pero queda atrapado dentro del huevo ya que, al ser débil, no consigue romper la cáscara para salir), la naturaleza es muy selectiva y no permite que nazcan sujetos débiles.
Los reproductores deberán ser sexualmente maduros y los machos deberán estar presentes en las justas proporciones respecto a las hembras, siga las indicaciones de la tabla siguiente:

	PROPORCIÓN ENTRE			MADUREZ SEXUAL	
Sujeto	**Macho**	**y**	**Hembra**	**Macho**	**Hembra**
Gallina	1		6	6/8 meses	6/8 meses
Faisán hembra	1		4	6/7 meses	6/7 meses
Pato	1		4	8 meses	4 meses
Oca	1		4	8 meses	7 meses
Pintada	1		2	8/10 meses	8/10 meses
Perdiz	1		1	10/12 meses	10/12 meses
Codorniz	1		3	60 días	50 días
Pavo hembra	1		8	7 meses	7 meses

Recuerde que los reproductores pierden su fertilidad cumplidos los 3 años.

El embrión empieza a desarrollarse antes de la incubación y, por tanto, necesita cuidados correctos, de lo contrario se obtendrá una disminución de los porcentajes de eclosión.
A continuación enumeramos algunas reglas que le ayudarán a obtener huevos idóneos para la incubación:

1. 1. Recoja los huevos al menos 5 veces al día para evitar contaminaciones ambientales. **No incube nunca huevos que hayan estado a una temperatura superior a 26°C o inferior a 5°C (fuera de estos valores el polluelo muere durante la eclosión).** No conserve NUNCA los huevos en la nevera.
2. No incube huevos que estén sucios con material fecal ya que durante la incubación, debido a temperatura y humedad, se crearía una flora bacteriana que contaminaría los huevos causando infecciones a los embriones y, por consiguiente, la muerte del polluelo durante la eclosión.
   No lave los huevos bajo ninguna circunstancia, al máximo puede cepillarlos en seco con una esponja abrasiva.
3. Conserve los huevos en un local fresco con una temperatura entre 14°C y 18°C y una humedad de aproximadamente 65-75%.
4. ***NOTA: Conserve los huevos con la punta hacia abajo en las bandejas portahuevos.***
5. Los huevos son idóneos para su incubación a partir del segundo al sexto/séptimo día tras su puesta. Incubar huevos tras 8 días de su puesta reduce mucho el porcentaje de nacimientos, ¡reduciéndolo a casi cero en caso de huevos conservados por más de 15 días!
6. Elija huevos con forma normal (no deben ser alargados, esféricos, ondulados o con cualquier otro tipo de malformación)
7. La cáscara del huevo no debe estar resquebrajada, rota, rugosa, blanda, fina o con puntos azulados (huevos viejos).
8. Deje que los huevos fríos (debido a la temperatura de conservación) alcancen lentamente la temperatura del local antes de colocarlos en la incubadora. El paso repentino de 12°C a 38°C provocaría condensación en la cáscara lo cual causaría una reducción de los nacimientos.
   Los huevos no deben tener manchas de sangre.

NOTA: ¡durante la incubación NO introduzca huevos en una segunda etapa!

4 - PREPARACIÓN Y PUESTA EN MARCHA DE LA INCUBADORA

Para obtener un buen resultado de eclosión se recomienda ubicar la incubadora en un local de uso doméstico, no en establos, pórticos ni el garaje. El local debe tener una temperatura ideal entre 20°C y 25°C y sin corrientes de aire. El local deberá estar bien aireado y ser confortable. Asegúrese de que la máquina no esté expuesta a los rayos directos del sol o colocada cerca de fuentes directas de calor, como radiadores, estufas, etc, La humedad relativa deberá estar entre 50% y 75%.

ATENCIÓN: ¡NO UTILICE LA INCUBADORA CON TEMPERATURAS POR DEBAJO DE LOS 20°C O SUPERIORES A 25°C!

NOTA: ¡evite colocar la incubadora en casa!

No use o guarde la incubadora en locales en los que estén presentes sustancias químicas, venenosas, tóxicas o inflamables, incluso en concentraciones mínimas, ya que perjudican el desarrollo de los embriones. No utilice la incubadora donde haya riesgo de salpicaduras de agua u otras sustancias.

Coloque la incubadora encima de una mesa plana de madera, quite la tapa y apóyela al lado de la incubadora, quite la rejilla de eclosión de plástico que por el momento no sirve (sirve solo para la eclosión), controle que los soportes portahuevos estén bien colocados en sus alojamientos y que la lengüeta de acero del motor girahuevos esté bien introducida en la hendidura del soporte portahuevos. Llene con agua tibia, casi hasta el borde, una boquilla ubicada en la base externa de la incubadora (una u otra, es igual), vertiendo despacio el agua.
El agua no debe desbordar de la cubeta: un exceso de líquido causaría un aumento del nivel de humedad lo cual reduciría los nacimientos.

NOTA: La rejilla de eclosión NO debe dejarse bajo ninguna circunstancia dentro de la incubadora durante la incubación sino que deberá colocarse solo durante los 3 últimos días antes de la eclosión.

Vuelva a colocar la tapa, controlando que el borde de la parte inferior de la incubadora se encaje perfectamente con la canaleta de la base de la tapa.

Introduzca el enchufe (de la tapa) en una toma de corriente. La ventilación iniciará inmediatamente, tras los cual aparecerá en la pantalla la temperatura interna y se encenderá el LED amarillo. El LED permanecerá encendido por unos 20-40 minutos hasta que no se alcance la temperatura configurada, tras lo cual empezará a parpadear. Configure la temperatura a 37,7°C (temperatura ideal para todas las especies de volátiles).

ATENCIÓN:

Si el ventilador no funcionase, desenchufe inmediatamente la corriente y consulte la asistencia.

Para configurar la temperatura, maniobre los botones (+) y (-) ubicados en el panel. Pulsando una de las dos teclas se entra en la memoria (aparece la letra "P" al lado de los grados), pulse varias veces para configurar la temperatura deseada, tras lo cual, espere a que se memorice (vuelve a aparecer la temperatura interna actual y la letra "C").

NOTA: deje la máquina en marcha vacía (sin huevos) durante al menos 2-3 horas para estabilizar la temperatura y la humedad.

Tras haber comprobado que la máquina funciona correctamente, quite la tapa y apóyela al lado de la incubadora. Deposite con cuidado los huevos en los alvéolos **con la punta hacia abajo**. Cierre la incubadora.

Introduzca el enchufe del motor girahuevos en una toma de corriente. Ahora el motor girahuevos inicia a girar, ejecutando inclinaciones de derecha a izquierda (o viceversa), el ciclo dura 2 horas. El movimiento no se nota ya que gira muy lentamente, como las manecillas de un reloj.

En este momento inicia el ciclo de incubación, se recomienda por tanto marcar el día en un calendario y seguir las indicaciones del prospecto incluido a continuación. Compruebe diariamente el nivel de agua, rellenando a través de las boquillas específicas de llenado con agua limpia y tibia. El nivel del agua que se ve en las boquillas de llenado coincide con el nivel interno de las cubetas.

NOTA: ¡no tape bajo ninguna circunstancia la incubadora con lonas ni tampoco la ponga dentro de cajas con la intención de ahorrar energía eléctrica! La incubadora ha sido diseñada para que pueda renovar el aire en su interior a través de los orificios ubicados en el fondo y de los dos ojos de buey (están ligeramente separados de la tapa para que pase el aire): ¡si el embrión no respira, muere asfixiado!

NOTA: Lo que crea la humedad es la superficie del agua y no la cantidad del agua, por eso no importa si el nivel del agua está al mínimo, a mitad o si la cubeta está llena, la humedad dentro de la incubadora será siempre la misma!

INCUBACIÓN DE LOS HUEVOS DE PALMÍPEDOS (OCA, PATO, ETC): Desde el décimo día de incubación hasta los tres días anteriores a la eclosión, abra la incubadora una vez al día y deje que los huevos se enfríen durante 15 minutos. Antes de volver a colocar la tapa, rocíe una capa de agua con un nebulizador. Durante esta operación se puede desconectar el enchufe de la toma de corriente.

NOTA: En caso de interrupción de corriente, llene 4 botellas de plástico con agua hirviendo y deposítelas en los 4 lados de la incubadora, cubrálo todo con una cubierta. Esto permitirá mantener una cierta temperatura dentro de la incubadora. En cuanto vuelva la corriente, retírelo todo. No deje la incubadora tapada por largo tiempo: un oxigenación escasa dentro de la incubadora reduciría drásticamente los porcentajes de nacimiento.

INFORMACIONES PARA UNA CORRECTA INCUBACIÓN

Temperatura recomendada al principio de la incubación: 37,7°C
Temperatura recomendada durante los últimos 3 días antes de la eclosión: 37,2°C

Consulte la siguiente tabla para obtener un buen resultado de la incubación:

Especie	**Tiempo de incubación**	**Para una correcta humedad al inicio de la incubación**	**No gire los huevos después**	**Para una correcta humedad durante los últimos 3 días antes de la eclosión**
Gallina	21 días	Llene 1 cubeta de agua	Día 18	Llene las 2 cubetas de agua
Faisán	23-25 días	Llene 1 cubeta de agua	Día 20	Llene las 2 cubetas de agua
Codorniz	16-17 días	Llene 1 cubeta de agua	Día 14	Llene las 2 cubetas de agua
Pintada	26-28 días	Llene 1 cubeta de agua	Día 23	Llene las 2 cubetas de agua
Pavo	28 días	Llene 1 cubeta de agua	Día 25	Llene las 2 cubetas de agua
Perdiz pardilla / perdiz	23-24 días	Llene 1 cubeta de agua	Día 20	Llene las 2 cubetas de agua
Pavo real	28 días	Llene 1 cubeta de agua	Día 25	Llene las 2 cubetas de agua
Oca	29-31 días	Llene 1 cubeta de agua	Día 27	Llene las 2 cubetas de agua
Pato real y pato real	27-28 días	Llene 1 cubeta de agua	Día 24	Llene las 2 cubetas de agua
Pato criollo	33-35 días	Llene 1 cubeta de agua	Día 30	Llene las 2 cubetas de agua

Resumen:
durante la incubación mantenga la temperatura a 37,7°C y una cubeta de agua.

En los últimos 3 días antes de la fecha prevista de eclosión, no se deben girar los huevos y se debe aumentar la humedad llenando también la segunda cubeta. Configure la temperatura a 37,2°C

La tabla de los días de incubación es indicativa, se aconseja dejar encendida la incubadora 2 o 3 días más respecto a la fecha de vencimiento de los días para que los retrasados puedan nacer.

5 – CONTROL PERIÓDICO DE LOS HUEVOS DURANTE LA INCUBACIÓN (MIRAJE)

El miraje es una operación complicada y delicada que puede conllevar errores y eliminar huevos fecundados. Ya que es facultativa, si no se posee experiencia se recomienda no efectuarla y continuar con la incubación. De lo contrario, se pueden controlar periódicamente los huevos incubados y ejecutar el miraje. Esta operación debe realizarse en un local oscuro, usando un haz de luz concentrada (está disponible un ovoscopio en la página web www.borotto.com), siguiendo la tabla indicada a continuación:

Especie	**1° control**	**2° control**	**3° control**
Gallina	a 8 días	a 11 días	a 18 días
Faisán	a 8 días	a 12 días	a 19 días
Pintada	a 8 días	a 13 días	a 24 días
Pavo	a 8 días	a 13 días	a 24 días
Perdiz pardilla / perdiz	a 8 días	a 12 días	a 19 días
Pavo real	a 9 días	a 14 días	a 24 días
Oca	a 9 días	a 15 días	a 24 días
Ánade real y pato real	a 9 días	a 13 días	a 24 días
Pato criollo	a 10 días	a 15 días	a 25 días

Extraiga los huevos uno a la vez de la incubadora o contrólelos inmediatamente. El huevo puede permanecer fuera de la incubadora como máximo 2 minutos. Con un poco de experiencia, y usando el instrumento adecuado, se puede efectuar el control sin extraer el huevo de la incubadora. En tal caso, abra la incubadora y apoye el ovoscopio sobre cada huevo. El haz de luz permite ver el embrión. No voltee o sacuda violentamente los huevos ya que causaría la rotura de los vasos sanguíneos y por consiguiente la muerte del embrión.

1°Control: inicio de la incubación
Normalmente es difícil ver el embrión ya que está incorporado en la yema: cerca de la cámara de aire y en la punta se pueden ver los vasos sanguíneos. Si el huevo no está fecundado tendrá una apariencia uniforme, sin vasos sanguíneos y la yema estará en el centro. En ese caso, descarte el huevo. Es posible que en este estadio no se pueda ver bien el interior del huevo si tiene la cáscara espesa o marrón: estos huevos se controlarán en el segundo control.

2° Control: desarrollo del embrión
Normalmente se puede ver la red de vasos sanguíneos en la punta del huevo y el embrión tendrá el aspecto de una mancha oscura. Si los vasos sanguíneos no se ven, significa que el embrión está muerto.

3° Control: control del embrión
Normalmente el embrión ocupa todo el huevo, por este motivo los vasos sanguíneos ya no serán visibles. La cámara de aire es grande. Si el embrión no ocupa todo el espacio, se ven los vasos sanguíneos, la cámara de aire es pequeña y la clara no se ha consumido, significa que el embrión está subdesarrollado y habrá que descartar el huevo.

6 – ECLOSIÓN Y NACIMIENTO DEL POLLUELO

NOTA: La operación siguiente es muy delicada y debe ejecutarse rápidamente, para evitar que se enfríen demasiado los huevos se recomienda contar con la ayuda de otra persona para acelerar la operación.

A) En los 3 días anteriores a la fecha prevista de eclosión, pare el motor girahuevos desenchufándolo de la toma de corriente, si posible cuando los huevos están en posición vertical.

B) Retire los huevos de los alvéolos y apóyelos delicadamente sobre una manta.

C) Retire los alvéolos portahuevos.

D) Coloque la rejilla de plástico en la base de la incubadora prestando atención en que las dos lengüetas de la rejillas tapen los 2 canales comunicantes del agua para evitar que los polluelos se caigan dentro y se ahoguen.

E) Distribuya encima de la rejilla los huevos y cierre la tapa. Llene las cubetas con agua tibia según las necesidades (tal como se indica en la tabla del capítulo 4).

F) Configure la temperatura a 37,2°C.

MUY IMPORTANTE: Durante la eclosión (en los últimos 3 días) NO abra la incubadora ya que al levantar la tapa inútilmente sale la humedad acumulada y luego sirven más horas para restablecerla. A veces por curiosidad de ver nacer a los polluelos, se abre continuamente la incubadora lo cual ¡provocará la muerte del polluelo dentro del huevo por deshidratación! Como máximo abra una sola vez al día para retirar los polluelos ya nacidos y bien secos, cerrando inmediatamente. Deje los recién nacidos en la incubadora alrededor de 12 horas. Pueden permanecer dentro por 3 días sin beber ni comer y sin sufrir por ello.

Deje la incubadora encendida 2 o 3 días más respecto a la tabla de incubación para dar el tiempo de nacer a los retrasados.

7 – PRIMEROS DÍAS DE VIDA

Ponga los polluelos en un ambiente que garantice el calor y la luz necesaria, sin corrientes de aire, en donde puedan comer y beber.

SUGERENCIAS: se puede usar una caja de cartón de 50x50 cm. Recubra el fondo con hojas de periódico que deberán cambiarse diariamente. De lo contrario, se puede utilizar un recinto completo para el destete o la clueca artificial disponibles en la página web www.borotto.com

Para el calentamiento, cuelgue un reflector con lámpara de infrarrojos a unos 20-25 cm del suelo. Regule la temperatura cambiando la altura del reflector. La caja debe ser lo suficientemente grande como para contener una cubeta para el agua y una para el pienso.

BENEFICIOS DE LA LÁMPARA DE RAYOS INFRARROJOS: Las lámparas de rayos infrarrojos no sirven solo para calentar el polluelo sino que actúan en profundidad, en los tejidos y en los músculos, fijando el calcio en los huesos y ayudando a la expansión de los vasos sanguíneos y linfáticos, mejorando así la circulación de la sangre y, por consiguiente, la nutrición de las células. Esto favorece el crecimiento sano del polluelo el cual será más resistente a las enfermedades.

Los reflectores (que sirven para dirigir el calor) y las lámparas de rayos infrarrojos están disponibles en la página web www.borotto.com

NUTRICIÓN:

Normalmente los polluelos empiezan a comer y a beber a partir del segundo/tercer día de vida.

Ponga en la caja/recinto: un abrevadero y un comedero para pienso fino. Recomendamos esparcir un poco de pienso también en las hojas de periódico.

Los comederos y abrevaderos están disponibles en la página web www.borotto.com Si se usan otros abrevaderos, asegúrese de que la cubeta no sea más alta de 3-4 cm porque si no los polluelos se arriesgan a mojarse o ahogarse. Para evitarlo, ponga piedrecitas en el fondo que, además, atraerán al polluelo hacia el agua.

8 – PROBLEMAS QUE SE PUEDEN ENCONTRAR DURANTE LA INCUBACIÓN

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	CONSEJO
Huevos claros. No hay vasos sanguíneos (mediante el miraje).	Huevos no fecundados a causa de demasiados o demasiado pocos gallos, ancianos o infértiles.	Use solo gallos jóvenes, vigorosos y no consanguíneos y que no superen los 3 años de edad
Aros de sangre visibles durante el miraje.	Conservación de los huevos demasiado larga antes de la incubación.	No conserve los huevos por más de 7 días.
	Temperatura del local de conservación de los huevos demasiado alta o baja.	Asegúrese de que la temperatura del local de conservación de los huevos esté entre 14°C y 18°C.
	Cuidado incorrecto de los huevos antes de la incubación.	Controle el almacenamiento correcto de los huevos.
	Baja frecuencia de recogida de los huevos.	Recoja los huevos más a menudo durante el día.
Muchos embriones muertos o polluelos que mueren antes de romper la cáscara.	Los reproductores son consanguíneos.	Los reproductores no deben ser hermanos (el gallo NO debe ser hermano de la gallina)
	Huevos viejos.	Almacene los huevos como máximo 7 días.
	Reproductores ancianos.	Los reproductores no deben tener más de 3 años.
	Carencias nutritivas	Alimente los reproductores con una alimentación adecuada (use piensos para reproductores).
	Huevos que han viajado un largo tramo.	Incube huevos del lugar.
	Humedad incorrecta durante la incubación.	Respete las informaciones facilitadas sobre el llenado de las cubetas de agua.
	La incubadora se ha abierto varias veces durante la fase de eclosión.	Como máximo abra una sola vez al día para retirar los polluelos ya nacido y bien secos.
	La incubadora ha funcionado en locales demasiado calientes.	Controle que la temperatura en el local NO supere los 26°C.
	Contaminación bacteriana.	Asegúrese de que los huevos estén bien limpios.
	Otras causas.	**¡RESPETE LOS CAPÍTULOS 3 y 4!**
Los huevos explotán	Los huevos están sucios.	Incube huevos limpios.
Polluelos con malformaciones en las patas.	Humedad incorrecta durante la incubación.	Respete las informaciones facilitadas sobre el llenado de las cubetas de agua. No vierta agua fuera de las cubetas.
	Reproductores consanguíneos.	Los reproductores no deben ser hermanos.
	La incubadora ha funcionado en un local con temperaturas por debajo de los 20°C.	Controle que la temperatura en el local sea como mínimo de 20°C.

NOTA:

Las presentes instrucciones ayudan a familiarizarse con la incubadora. Una lectura atenta de estas instrucciones permite obtener un alto rendimiento de eclosión, por ello no solo debe seguirse escrupulosamente este manual sino que ¡hay que respetarlo! ¡Basta de desatender o ignorar solo una de las indicaciones y se notará la diferencia en la eclosión! Se recomienda por tanto la selección de los huevos: el secreto de un alto rendimiento de eclosión se halla en el obtener huevos conformes.

9 –MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO DE LA INCUBADORA AL FINAL DEL CICLO

Al final del ciclo, lave con atención el fondo de la incubadora con detergente neutro, luego desinféctela con cloro desinfectante o con lejía (la que se usa para la ropa va bien), vierta alrededor de medio vaso en el fondo de la incubadora con un poco de agua, sacuda la incubadora para que el líquido recubra todas las partes del fondo, incluidas las paredes.
TAXATIVO: ¡USE SOLO LEJÍA O CLORO DESINFECTANTE! PROHIBIDO USAR ALCOHOL U OTROS PRODUCTOS QUÍMICOS.
Si lava la incubadora con alcohol o con otros detergentes químicos, al incubar, las partículas químicas residuales atacarán el embrión provocándole infecciones y, por consiguiente, morirá durante la eclosión.
No desmonte el sistema de volteo de los hoevos automático de la incubadora.
Limpie con atención la parte externa de la tapa con un paño suave mojado con agua y bien estrujado.
Sople aire comprimido en la parte interna de la tapa para eliminar el plumón desprendido de los polluelos.
DURANTE ESTA OPERACIÓN, HAY QUE QUITAR EL ENCHUFE DE LA TOMA DE CORRIENTE.
Deje que la incubadora se seque del todo. Guarde la incubadora en un lugar seco, resguardada de golpes y variaciones de temperatura. No coloque ningún objeto encima de la incubadora.

10 – ADVERTENCIAS – PRECAUCIONES IMPORTANTES

Cuando se usan aparatos electrodomésticos hay que respetar siempre algunas precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

1. LEA ATENTAMENTE EL PRESENTE MANUAL DE INSTRUCCIONES.
2. Utilice el aparato solo en una instalación eléctrica conforme con las características indicadas en la etiqueta ubicada en el aparato en cuestión y en el presente manual.
3. No toque las superficies calientes (resistencia). Incluso después de apagarlo, espere al menos 10 minutos si debe acceder a partes calientes para limpiar o efectuar el mantenimiento.
4. No coloque la incubadora cerca de fuentes de calor.
5. Mantenga la incubadora fuera del alcance de los niños.
6. Este aparato no está destinado al uso por parte de personas (niños incluidos) con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas o sin experiencia y conocimientos, o no informados sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
7. Para evitar choques eléctricos, no sumerja la tapa en el agua o en otros líquidos, lo mismo vale para la base de la versión automática.
8. No use o coloque el aparato en ambientes con sustancias corrosivas, inflamables o explosivas.
9. Antes de usar, y de todas formas antes de introducir el enchufe en la toma de corriente, controle el estado de los cables externos. Para desconectar el aparato, desenchúfelo de la toma de corriente.
10. No use el aparato si el cable eléctrico, la clavija del circuito electrónico o la rejilla de protección están dañados, o bien si la incubadora se ha caído o se ha dañado. Lleve el aparato al centro de asistencia autorizado más cercano solicitando un control o la reparación.
11. Proteja la incubadora contra los golpes.
12. No abra la tapa frontal de protección de la tarjeta electrónica ni retire la rejilla de protección del ventilador. EL ACCESO A LAS PARTES CERRADAS O PROTEGIDAS DE LA INCUBADORA DEBERÁ EFECTUARSE SOLO PARA OPERACIONES DE MANTENIMIENTO Y EXCLUSIVAMENTE POR PERSONAL AUTORIZADO Y ESPECIALIZADO.
13. Quite el enchufe de la toma de corriente cuando no utilice el aparato, antes de abrirlo (levantando la tapa) y de limpiarlo.
14. Limpie la máquina solo al final del proceso de incubación.
15. Use solo recambios originales.
16. No utilice al aire libre.
17. No deje el cable colgando del borde de la mesa y asegúrese de que no estorbe el paso.
18. No desatienda nunca la incubadora mientras está funcionando.
19. Es aconsejable que la formación de los usuarios de la máquina esté documentada.
20. GUARDE CON ATENCIÓN ESTAS INSTRUCCIONES.

11 – Declaración de conformidad

El abajo firmante Andrea Borotto, como representante legal de la empresa INCUBATRICI BOROTTO®

con sede en Via Papa Giovanni Paolo II, 7 37060 Buttapietra (VR) Italia
Número de IVA 03787910235

DECLARA

Que el producto ha sido fabricado cumpliendo con las siguientes normativas:

- Directiva **2006/95 D**irectiva de baja tensión.
- Directiva **2004/108/CE** "Directiva de compatibilidad electromagnética".
- Directiva **2011/65/CE** ROHS II
- Norma **CEI EN 60335-1/A14** Seguridad de los aparatos eléctricos de uso doméstico y afines– Seguridad – Parte 1: Normas Generales.
- Norma **CEI EN 60335-2-71**. Segredad de los aparatos eléctricos de uso doméstico y afines – Parte 2: requisitos especiales para aparatos de calefacción de cría y la cría de animales.
- Norma **EN 55014-1:2006 + A1:2009+A2:2011**
- Norma **EN 61000-3-2:2006 + A1:2009+A2:2009**
- Norma **EN 61000-3-3:2008**
- Norma **EN 55014-2:1997 + A1 :2001 + A2:2008**

El expediente técnico que garantiza la conformidad con los requerimientos de las directivas estará a disposición para inspecciones en el siguiente domicilio del fabricante:

INCUBATRICI BOROTTO®

Via Papa Giovanni Paolo II ,7

37060 Buttapietra - Verona (Italia)

Número de identificación fiscal a efectos del IVA: 03787910235 El declarante :

BOROTTO ANDREA

Año 2014

El análisis de los riesgos, el manual y la documentación que forman el expediente técnico han sido controlados por el Ingeniero Renato Carraro

C & **C** s.a.s. Via Lauro, 95 Cadoneghe Padova Italy

Asesores y Peritos para: **Policía Fiscal, Autoridades Aduaneras, Guardia Civil**, **Policía del Estado, Cámaras de Comercio.**

12 – GARANTÍA / SERVICIO POSVENTA

INCUBATRICI BOROTTO® (a continuación, el Fabricante) otorga al producto una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra. Durante este periodo, el Fabricante se compromete a reparar a sus expensas cualquier defecto que pueda surgir durante el funcionamiento normal de la máquina, imputable a su fabricación.
Cuando solicite la intervención en garantía, muestre este contrato cumplimentado con la fecha, timbre y firma.
La incubadora deberá enviarse en su embalaje original, a cargo y por cuenta del cliente.
Si la incubadora está en periodo de garantía y ha sido usada correctamente, será reparada gratuitamente. Se da por descontado que en caso de ausencia de defectos de fabricación o del producto, no se reconocerá ningún reembolso. El Fabricante se reserva la facultad de adeudar al cliente los gastos sostenidos por la solicitud de intervención en garantía si no se cumplen los requisitos para ello.
La garantía no cubre los daños provocados por:

- transporte;
- desgaste, agua, suciedad;
- el uso en condiciones diferentes de las especificadas por el Fabricante en el presente manual;
- reparaciones o modificaciones efectuadas por personal no autorizado por el Fabricante;
- causas de fuerza mayor (terremotos, inundaciones, incendios, etc.).

Use la incubadora solo para la finalidad para la que está destinada; otros usos diferentes de los indicados en estas instrucciones, se considerarán peligrosos y el Fabricante rechaza toda responsabilidad por eventuales daños a personas, animales o cosas derivados del incumplimiento de esta advertencia.

El Fabricante no se considerará responsable, ni concederá ninguna intervención en garantía o reembolso a raíz de resultados negativos debidos al incumplimiento de las presentes instrucciones, al uso impropio, a una instalación incorrecta del aparato o a inconvenientes causados por instalaciones eléctricas u otras instalaciones inadecuadas, o debidos a condiciones ambientales, climáticas o de otro tipo, o al hecho de delegar el producto a menores o a personas no idóneas para su utilización o manejo.
No se solicitarán reembolsos al Fabricante por daños indirectos debidos a pérdidas de material a raíz del defecto del producto como, por ejemplo, huevos introducidos o por introducir en la incubadora, ni daños adicionales a cosas y/o personas y/o animales.

Fecha, timbre y firma para la garantía:

INCUBATRICI BOROTTO®

Via Papa Giovanni Paolo II ,7
37060 Buttapietra (Verona) Italy
Número de identificación fiscal a efectos del IVA: 03787910235
Tel. y Fax: +39-0456669065
correo electrónico: info@borotto.com
Página web: ***WWW.BOROTTO.COM***

De conformidad con las Directivas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos y electrónicos, así como a la eliminación de desechos, el símbolo del contenedor tachado, que se representa aquí, indica que el producto deberá ser recogido por separado al final de su vida útil.
El usuario deberá, por tanto, llevar el aparato llegado al final de su vida a los centros de recogida selectiva específicos para desechos electrónicos y electrotécnicos.
La adecuada recogida selectiva para enviar posteriormente el aparato desechado al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación ambientalmente compatible, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto.
La eliminación abusiva por parte del cliente conlleva la aplicación de las sanciones administrativas previstas por las leyes vigentes.
Las informaciones relativas al procedimiento correcto de los sistemas de recogida disponibles deberán solicitarse al Servicio local de eliminación de desechos.

Número REGISTRO AEE ITALY: IT14080000008557